

---

**From:** Ed <[REDACTED]>  
**Sent:** Sunday, January 20, 2013 2:43 PM  
**To:** Epstein, Jeff  
**Subject:** Happy Birthday

Hi Jeff

Happy Birthday. Also thanks for the coffee (Jennifer is a superb =rewer). In looking back at my class notes, you may be interested in =abokov's first-day of instructions to the students in Lit 311 on =onday, September 14, 1953, the first day of his day of teaching at =ornell. It was also my first lecture course. After telling us to =ake (and stay in) numbered seats in the lecture hall (which had about =00 seats), and introducing Vera Nabokov. Who sat on a chair on stage =acing him. as the course assistant, he said what we, readers, needed =o read novels was 1)a good memory 2)artistic feelings, and 3) a good =ictionary. He then said it was a fatal mistake, though a current =rend in academia, to search for historical or social meaning because a =reat novel is a pure invention by the author, and like nature, a =ception. He also warned against identifying with any of the =haracters/ Instead, he said we should be looking for "a tingling in =he spine." The author were enchanters, and created their effects by =rchestating details that evoked pictures in our head.

PS. I don't think I ever got through The Gift, though, fdowing his =nstructions, I bathed myself in the details Best regards Ed Epstein www.edwardjayepstein.com <?xml version=.0" encoding=TF-8"?> <!DOCTYPE plist PUBLIC "-//Apple//DTD PLIST 1.0//EN" "http://www.apple.com/DTDs/PropertyList-1.0.dtd">

<plist version=.0">

<dict>

```
<key>conversation-id</key>
<integer>242605</integer>
<key>date-last-viewed</key>
<integer>0</integer>
<key>date-received</key>
<integer>1358692958</integer>
<key>flags</key>
<integer>8623750145</integer>
<key>gmail-label-ids</key>
<array>
    <integer>6</integer>
    <integer>2</integer>
</array>
<key>remote-id</key>
<string>270244</string>
```

</dict>

</plist>